

## معلومات لمن عُولجوا باستخدام DuoResp Spiromax®



### خطة علاجك

جرعتك من DuoResp Spiromax® هي:

---



---



---

### معلومات الاتصال:

الطبيب/الممرضة:

---

رقم الهاتف:

---

ساعات الاتصال:

DuoResp® Spiromax® (بوديسونيد، فورموتيرول). الدواء الموصوف طبيًا. مسحوق للاستنشاق. الاستخدام: لقد وصف لك طبيبك هذا الدواء لعلاج الربو أو مرض الانسداد الرئوي المزمن (COPD). يُمكن وصف DuoResp Spiromax لعلاج الربو بطريقتين مختلفتين. • ربما وُصف لك اثنين من أجهزة الاستنشاق للربو: DuoResp Spiromax وجهاز استنشاق منفصل "حسب الحاجة" مع ساليوتامول، على سبيل المثال. • ربما وُصف DuoResp Spiromax لك باعتباره جهاز الاستنشاق الوحيد للربو. وهو مخصص فقط للبالغين والمرهقين بعمر 12 عامًا أو أكثر. تحذيرات واحتياطات الاستخدام: قد تحتاج إلى تناول أدوية أخرى إذا ظهرت عليك أعراض الحساسية أو التهاب المفاصل. يجب عليك التحدث إلى طبيبك إذا كنت تتساءل عما إذا كان يجب عليك الاستمرار في استخدام DuoResp Spiromax. واتصل بطبيبك إذا عانيت من تشوش الرؤية أو اضطرابات بصرية أخرى. الحمل والرضاعة الطبيعية: • إذا كنتِ حاملاً أو ترضعين رضاعة طبيعية، أو تعتقدين أنك قد تكونين حاملاً أو تخططين للإنجاب، فاسأل طبيبك أو صيدلياً أو ممرضة قبل استخدام هذا الدواء - لا تستخدمي هذا الدواء إلا إذا نصحك طبيبك بذلك. • إذا أصبحت حاملاً أثناء استخدام DuoResp Spiromax، فيجب عليك عدم التوقف عن استخدام DuoResp Spiromax والاتصال بطبيبك على الفور. الرجاء قراءة نشرة المعلومات الموجودة في العبوة بعناية. DuoResp Spiromax مقدم بواسطة Teva Sweden AB، وعنوانها 10 1070, SE-251 Helsingborg، السويد. RESP-SE- 00051. 2021.

## أعراض الربو ومرض الانسداد الرئوي المزمن

تحدث أعراض الربو ومرض الانسداد الرئوي المزمن (COPD) بسبب التهاب في الشعب الهوائية. عندما تصبح الشعب الهوائية ملتهبة، فإنها تصبح أضيق ويمكن أن تنسد أيضًا بالمخاط. ويصبح من الصعب التنفس بشكل طبيعي وقد تشعر بواحد أو أكثر من الأعراض التالية:

- ضيق في التنفس
- أزيز
- سعال
- ضيق في الصدر.

### يحتوي DuoResp Spiromax® على اثنين من المكونات الفعّالة:

- يقلل بوديسونيد الالتهاب في الشعب الهوائية ويمنعه.
- يساعد فورموتيرول على فتح الشعب الهوائية، مما يوفر راحة فورية وطويلة المدى من الأعراض.

ستحصل على معلومات بشأن كيفية استخدام DuoResp Spiromax من طبيبك أو ممرضتك أو من الصيدلية. اطرح عليهم ما لديك من أسئلة إذا كنت غير متأكد من أي شيء.

## 1. فتح الغطاء الواقي

امسك جهاز الاستنشاق بالغطاء الواقي لجعل الميسم متجه لأسفل. افتح الميسم بواسطة ثني الغطاء لأسفل. يكون الجهاز مفتوح بشكل كامل عند سماع صوت نقرة. عندما تفتح الغطاء ، تُقاس الجرعة التي ستستشققها تلقائيًا.

### الزفير

يتعين عليك إفراغ رئتيك. أخرج الزفير بقدر ما تشعر بالراحة. لا تُخرج الزفير عبر جهاز الاستنشاق!



## 2. الاستنشاق - استنشاق الجرعة

الآن ضع الميسم بين أسنانك وأغلق فمك حول الميسم؛ لا تعض بأسنانك على ميسم جهاز الاستنشاق. واحرص على عدم سد فتحات الهواء بأصابعك. تنفس بقوة وعمق عبر الميسم.

### احبس أنفاسك

أزل جهاز الاستنشاق من فمك واحبس أنفاسك لمدة 10 ثواني، أو بقدر ما تشعر بالراحة.



## 3. وضع الغطاء

أخرج الزفير بلطف - ليس عبر جهاز الاستنشاق - وضع الغطاء الواقي للميسم.



## كيفية استخدام DuoResp Spiromax®

مكان كتابة  
التاريخ عند فتح  
الرقاقة المعدنية

مؤشر  
الجرعة



الميسم

غطاء  
السلامة

فتحات  
الهواء



### تذكر:

- تجنب رَج جهاز الاستنشاق قبل الاستخدام.
- مضمض فمك بالماء بعد استخدام جهاز الاستنشاق.
- قد تلاحظ مذاقًا عند استخدام DuoResp Spiromax®. هذا طبيعي تمامًا وبسبب اللاكتوز السواغ.
- إذا فتحت الغطاء وأغلقت دون أخذ جرعتك، فستظل الجرعة الصحيحة موجودة حتى المرة التالية التي تستخدم فيها جهاز الاستنشاق. ويجب عليك تجنب فتح الغطاء وغلقه إذا كنت لا تنوي استخدام جهاز الاستنشاق، وذلك لأن مؤشر الجرعة سيحسب عدد الجرعات في كل مرة تفتح الغطاء وتغلقه.

## لماذا وُصف DuoResp Spiromax® ليّ؟

DuoResp Spiromax عبارة عن دواء يُستخدم لعلاج الربو ومرض الانسداد الرئوي المزمن (COPD). لقد وصف لك طبيبك DuoResp Spiromax لمساعدتك على التحكم في أعراضك ومنع تفاقمها.

من المهم أن تلتزم بالجرعة التي وصفها لك طبيبك، حتى وإن شعرت بتحسن. تذكر أيضًا اتباع التعليمات التي تلقيتها حتى تستخدم الدواء بالشكل الصحيح. إذا كان لديك جهاز استنشاق إنقاذ، فينبغي عليك الاستمرار في استخدامه على النحو الموصوف.